

Transforming U.S. Seafood Traceability

米国水産物のトレーサビリティの変革

LESSONS LEARNED FROM STAKEHOLDERS IN THE UNITED STATES

米国の関係者らから学んだ教訓

Sally Yozell

Director and Senior Fellow, Environmental Security Program

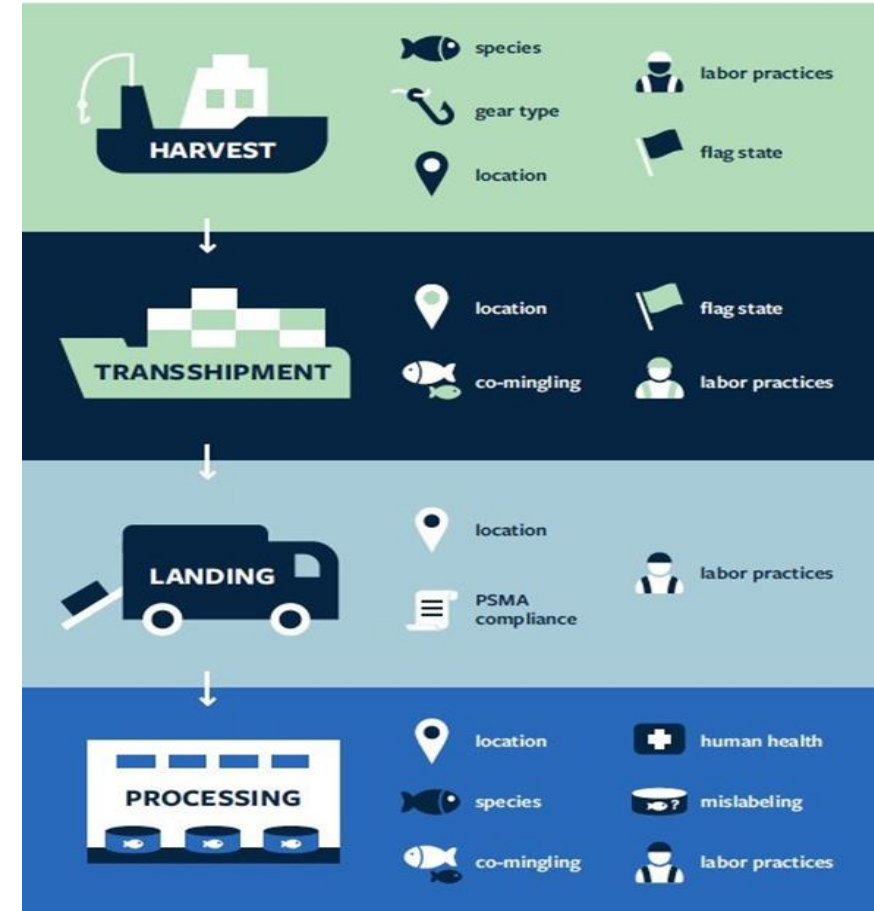
サリー・ヨーゼル

環境安全保障プログラム ディレクター及び上席研究員

U.S. Seafood Import Monitoring Program (SIMP)

米国水産物輸入監視制度 (SIMP)

- ➔ One of four seafood trade monitoring programs implemented by the U.S. government
- ➔ Established in 2018: covers 40% of all U.S. seafood imports
- ➔ \$2.4 billion worth of IUU-caught products entered the U.S. market in 2019
- ➔ 米国政府が実施する4つの水産物輸入監視制度の1つ
- ➔ 2018年設立: 米国水産物輸入の40%をカバー
- ➔ 2019年には24億ドル相当のIUU漁獲製品が米国市場に流入した



NOAA Fisheries' Program Review of SIMP

NOAA漁業局によるSIMP制度の見直し

December 2022

2022年12月



NOAA Fisheries issued a proposed rule to update SIMP to cover additional species and species groups.

NOAA 漁業局は、SIMP を更新し、追加の種と種群をカバーするための規則案を発表。

November 2023

2023年11月



NOAA Fisheries withdrew the proposed rule to “conduct a broad program review to enhance and strengthen the program’s overall impact and effectiveness.”

NOAA漁業局は、「制度の全体的な影響と有効性を高め強化するため、広範な制度見直しを行う」という目的でこの規則案を撤回した。

Reimagining SIMP Workshop Series

SIMP再構築ワークショップシリーズ

Workshop I: February 2024

- ➔ Explored **what** a successful traceability-based import control program for seafood could look like.

ワークショップ I: 2024年2月

- ➔ トレーサビリティに基づく水産物輸入管理制度の成功とは何かについて検討した。

STIMSON

Workshop II: May 2024

- ➔ Explored **how** to operationalize an improved SIMP.

ワークショップ II : 2024年5月

- ➔ 改善されたSIMPをどのように運用するかを検討した。

FISH WISE 

Key Takeaways: Reimagining SIMP

重要なポイント: SIMPの再構築



Redefining Risk

リスクの再定義



Think beyond species

- ➔ Think more inclusively about risk and consider contextual and product-based risks.



Addressing labor rights violations

- ➔ Determine **how**, and not whether, to address forced labor in supply chains and plan for effective enforcement.



種を越えて考えてみる

- ➔ リスクをより包括的にとらえ、文脈や製品ベースのリスクを考慮する。



労働者の権利侵害への取り組み

- ➔ サプライチェーンにおける強制労働に対処するかどうかではなく、どのように 対処するかを決定し、効果的な執行を計画する。

Key Takeaways: Reimagining SIMP

重要なポイント: SIMPの再構築



**DASHing
to the
Future**

**未来に向けて
DASHing**



Digitize: fully digitize the SIMP Process, beyond electronic submissions.



Analyze: leverage datasets that illustrate contextual and product risk.



Standardize: standardize data forms, submissions, and languages.



Harmonize: align global unilateral import control rules.

デジタル化: 電子提出を超えてSIMPプロセスを完全にデジタル化する。

分析: 文脈に基づくリスクや製品リスクを示すデータセットを活用する。

標準化: データフォーム、提出物、言語を標準化する。

調和: 世界的な一方的輸入規制を調整する。

Key Takeaways: Reimagining SIMP

重要なポイント: SIMPの再構築



**DASHing
to the
Future**

**未来に向けて
DASHing**



DASHing can support other goals:

⇒ **Efficiency** – reducing data entry requirement burden for industry

⇒ **Transparency** – leveraging datasets to highlight contextual based risks like labor rights concerns

⇒ **Coordination** – learning from each other as we build and adjust import control programming



DASHingは他の目標もサポートできる:

⇒ **効率** – 業界のデータ入力の負担を軽減する

⇒ **透明性** – データセットを活用し、労働権に関する懸念のような文脈に基づくリスクを浮き彫りにする

⇒ **調整** – 輸入管理プログラムを構築し調整しながら、互いに学び合う

Key Takeaways: Reimagining SIMP

重要なポイント: SIMPの再構築



Labor and Human Rights Abuses

労働および 人権侵害

- Collect appropriate labor-related information that can indicate forced labor in supply chains.
- Clarify the roles and responsibilities of governments, industry, and stakeholders in preventing labor abuses in seafood supply chains.
- Improve and expand information-sharing capabilities on forced labor issues, including in other supply chains.
- サプライチェーンにおける強制労働を示す適切な労働関連情報を収集する。
- 水産物サプライチェーンにおける労働虐待を防ぐための政府、業界、利害関係者の役割と責任を明確にする。
- 他のサプライチェーンも含め、強制労働問題に関する情報共有能力を改善・拡大する。

Improving Global Supply Chain Traceability

グローバルサプライチェーンのトレーサビリティ向上



Fitting into the Broader Seascape

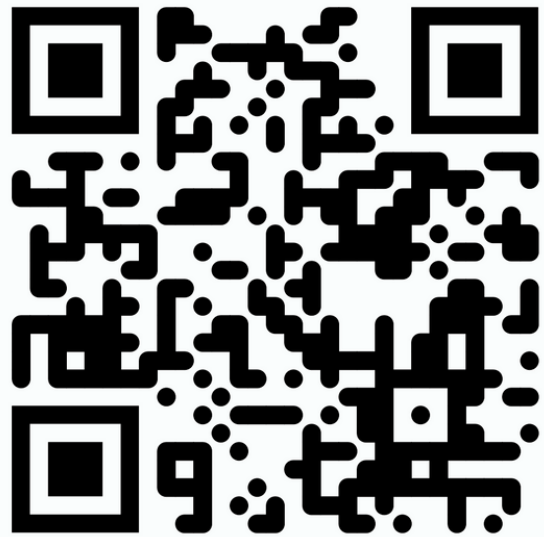
広範な海洋環境に
適合させる

- ➔ Engage with other nations to enhance traceability policies with elements of other countries' counter-IUU fishing efforts.
- ➔ Align data collection requests across major market states' import control rules.
- ➔ 他国のIUU漁業対策の要素を取り入れたトレーサビリティ政策を強化するため、他国と連携する。
- ➔ 主要な市場国の輸入規制ルールに沿ったデータ収集要請を整合化させる。

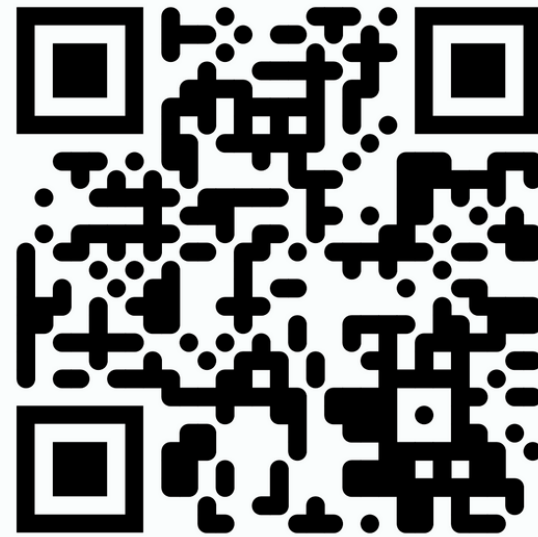
Workshop Summary Reports

ワークショップ概要報告書

WORKSHOP 1



WORKSHOP 2



Questions?

ご質問はありますか？

Sally Yozell

Director and Senior Fellow, Environmental Security Program

syozell@stimson.org

サリー・ヨーゼル

環境安全保障プログラム ディレクター及び上席研究員

syozell@stimson.org